



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

1113/2019

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Felix Ploner (Matr. [REDACTED])
Ernennung zum geschäftsführenden
Direktor der Abteilung 18 - Ladinische
Bildungs- und Kulturverwaltung

Alexander Piccolruaz (Matr. [REDACTED])
Ernennung zum stellvertretenden
Abteilungsdirektor

Oggetto:

Felix Ploner (Matr. [REDACTED])
Nomina a direttore reggente della
Ripartizione 18 - Amministrazione scuola e
cultura ladina

Alexander Piccolruaz (Matr. [REDACTED])
Nomina a direttore di ripartizione sostituto

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Mit Beschluss der Landesregierung vom 28.12.2018, Nr. 1468 ist die Verordnung über die Gliederung, die Benennung und die Aufgaben der Ladinischen Bildungs- und Kulturdirektion genehmigt worden; gemäß Artikel 11 der Verordnung übernehmen in erster Anwendung die im Dienst stehenden Führungskräfte des Ladinischen Bildungs- und Kulturressorts bis zum Ende ihres Führungsauftrages die Leitung der entsprechenden Rechtsnachfolgeorganisationseinheiten;

Herr Felix Ploner ist mit D.LH. vom 28.09.2018, Nr. 18394, für den Zeitraum vom 01.10.2018 und bis zur ordentlichen Besetzung der Abteilung, jedenfalls begrenzt bis 30.09.2019 zum geschäftsführenden Direktor der Abteilung 18 – Ladinische Kultur und ladinisches Schulamt ernannt worden; Herr Alexander Piccolruaz ist mit demselben Dekret und für denselben Zeitraum zum stellvertretenden Abteilungsdirektor ernannt worden;

gemäß Art. 2 des D.LH. vom 17. Januar 2019, Nr. 3, ist die „Abteilung 18 - Ladinische Bildungs- und Kulturverwaltung“ neu errichtet worden; diese Abteilung ist die Rechtsnachfolgeorganisationseinheit der bisherigen Abteilung 18 – Ladinische Kultur und ladinisches Schulamt; Aufgaben und Gliederung der neuen Abteilung sind im Artikel 8 des zitierten Dekrets beschrieben;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird weiterhin mit dem Koeffizienten 1,70 bemessen;

die Bestimmungen des D.LH. 3/2019 finden mit Wirkung vom 1. Jänner 2019 Anwendung;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1195 vom 14.11.2017 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Con delibera della Giunta provinciale del 28.12.2018, n. 1468 è stato approvato il regolamento relativo all'articolazione, alla denominazione e alle competenze della Direzione Istruzione, Formazione e Cultura ladina; ai sensi dell'articolo 11 del regolamento i dirigenti in servizio del Dipartimento Istruzione, Formazione e Cultura ladina assumono, in prima applicazione e fino alla scadenza del loro incarico dirigenziale, la dirigenza delle rispettive unità organizzative che succedono a quelle attuali;

il Sig. Felix Ploner è stato nominato con D.P.P. del 28.09.2018, n. 18394, per il periodo dal 01.10.2018 e fino all'ordinaria copertura della ripartizione, ma comunque limitatamente fino al 30.09.2019 direttore reggente della Ripartizione 18 – Cultura e intendenza scolastica ladina; con lo stesso decreto e per la stessa durata il sig. Alexander Piccolruaz è stato nominato direttore di ripartizione sostituto;

ai sensi dell'articolo 2 del D.P.P. del 17 gennaio 2019, n. 3, è stata costituita la “Ripartizione 18 - Amministrazione scuola e cultura ladina”, che succede come unità organizzativa all'attuale Ripartizione 18 – Cultura e intendenza scolastica ladina; le competenze e l'articolazione della nuova ripartizione sono descritte nell'articolo 8 del decreto citato;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è determinata è ulteriormente determinata con il coefficiente 1,70;

le disposizioni del D.P.P. 3/2019 trovano applicazione a decorrere dal 1° gennaio 2019;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 1195 del 14.11.2017 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/delle direttrici e dei loro

Stellvertreter/Stellvertreterinnen übertragen worden.

sostituti /delle loro sostitute.

u n d v e r f ü g t

e d e c r e t a

1. Herr Felix Ploner ist in Anwendung von Art. 21, Abs. 5 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 (Übertragung einer anderen Abteilung) für den Zeitraum vom 01.01.2019 und bis zur ordentlichen Besetzung der Abteilung, jedenfalls begrenzt bis 30.09.2019 (= restliche Dauer des laufenden Führungsauftrages) zum geschäftsführenden Direktor der Abteilung 18 - Ladinische Bildungs- und Kulturverwaltung ernannt.
2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 1,70, zu.
3. Der geschäftsführende Amtsdirektor Alexander Piccolruaz, der betroffenen Abteilung zugeteilt und in die 8. Funktionsebene eingestuft, ist mit Wirkung 01.01.2019 und bis zum 30.09.2019 zum stellvertretenden Direktor der Abteilung 18 - Ladinische Bildungs- und Kulturverwaltung ernannt. Dem stellvertretenden Direktor steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9, Abs. 5, des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 10% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).
4. Mit Wirkung 01.01.2019 sind die Ernennungen von Felix Ploner zum geschäftsführenden Direktor der ehemaligen Abteilung 18 – Ladinische Kultur und ladinisches Schulamt sowie jene von Alexander Piccolruaz zum stellvertretenden Direktor derselben Abteilung widerrufen (siehe D.LH. vom 28.09.2018, Nr. 18394).
5. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits

1. In applicazione dell'art. 21, comma 5, della L.P. del 23.04.1992, n. 10 (affidamento di altra ripartizione) il sig. Felix Ploner é nominato, con decorrenza 01.01.2019 e fino all'ordinaria copertura della ripartizione, ma comunque limitatamente fino al 30.09.2019 (= periodo rimanente dell'incarico dirigenziale in atto) quale direttore reggente della Ripartizione 18 - Amministrazione scuola e cultura ladina.
2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 1,70.
3. Il direttore d'ufficio reggente Alexander Piccolruaz, appartenente alla ripartizione in questione ed inquadrato nella 8. qualifica funzionale, è nominato direttore sostituto della Ripartizione 18 - Amministrazione scuola e cultura ladina, con decorrenza 01.01.2019 e fino al 30.09.2019. Al direttore sostituito spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura del direttore titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 10% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).
4. Con decorrenza 01.01.2019 è revocata la nomina del sig. Felix Ploner a direttore reggente della precedente Ripartizione 18 – Cultura e intendenza scolastica ladina nonché quella del sig. Alexander Piccolruaz a direttore sostituto della stessa ripartizione (cfr. D.P.P. del 28.09.2018, n. 18394).
5. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato

automatisch gemäß Paragraph 5.2 der
Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011
vorgenommen.

assunto in automatico ai sensi del
paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al
D.lgs. 118/2011.

WR/ep

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	25/01/2019
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	28/01/2019
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	28/01/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Walter Rier

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Albrecht Matzneller

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/01/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma